

Instructions – Security Deposit Refund Agreement

Directives – Accord de remboursement du dépôt de garantie

Please note the following instructions before completing the Security Deposit Refund Agreement:

- Shadowed boxes are required fields.
- **This form should be used when** tenants and their landlord have reached an agreement regarding the refund of the security deposit and payment of claim.
- The Tenancy Number, requested in Section 1 of the form, is an optional field. You can obtain this number on your copy of the Certificate of Deposit (receipt) issued by the Residential Tenancies Tribunal when the security deposit was remitted.
- The e-Landlord Number, requested in Section 4 of this form, is an optional field. This number is issued by the Residential Tenancies Tribunal to “e-Landlords”. For more information on how to become an “e-Landlord” and the various benefits it offers; landlords can visit the FAQs page on our website at www.snb.ca/irent or email the Residential Tenancies Tribunal at irent@snb.ca
- To obtain the refund of their security deposit, tenants **must** either provide a forwarding address (on the last page of this application form) or apply separately for the refund by using the form entitled “*Application for the Return of the Security Deposit*”, which is available online at www.snb.ca/irent. If the tenants are choosing to apply for their refund using a separate application, it is not necessary to submit the last page of this document.
- This form (*Security Deposit Refund Agreement*) is only available in PDF format and **MUST BE FAXED** to the Residential Tenancies Tribunal’s Security Deposit Processing Center at **1-855-869-6421** (toll free)
- By completing this form, the landlord understands that once the security deposit has been refunded, the Residential Tenancies Officer will not be able to assist with any further claims.
- This form must be completed jointly and signed by the landlord and all tenants.

Service standards:

- Normal processing time of this form is (up to) **10 days**

Veillez noter les directives suivantes avant de compléter l’Accord de remboursement du dépôt de garantie :

- Les boîtes ombragées sont des champs obligatoires.
- **Ce formulaire devrait être utilisé lorsque** les locataires et leur propriétaire ont convenu une entente de remboursement et d’une réclamation à l’égard du dépôt de garantie.
- Le numéro de location, demandé à la section 1, est un champ facultatif (non obligatoire). Vous pouvez obtenir ce numéro sur votre copie du Certificat du dépôt (reçu) émis par le Tribunal sur la location de locaux d’habitation lors de la remise du dépôt.
- Le numéro d’identité du « e-Proprio », demandé à la section 4, est un champ facultatif. Ce numéro est fourni par le Tribunal sur la location de locaux d’habitation aux « e-Proprios ». Pour savoir comment devenir un « e-Proprio » et connaître les avantages offerts, les propriétaires peuvent visiter la page FAQ de notre site web au www.snb.ca/je-loue ou communiquer par courriel au jeloue@snb.ca
- Pour obtenir le remboursement du dépôt de garantie, les locataires doivent fournir leur nouvelle adresse. Pour ce faire, les locataires ont deux options : fournir l’adresse sur la dernière page de ce formulaire ou soumettre le formulaire intitulé « *Demande de remboursement du dépôt de garantie* ». Ce dernier formulaire est disponible sur le site web : www.snb.ca/je-loue. Si les locataires choisissent de faire la demande de remboursement en utilisant un autre formulaire, il n’est pas nécessaire de soumettre la dernière page de ce document.
- Ce formulaire (*Accord de remboursement du dépôt de garantie*) est seulement disponible en format PDF et **DOIT ÊTRE SOUMIS PAR TÉLÉCOPIEUR** au Centre de traitement des dépôts de garantie du Tribunal sur la location de locaux d’habitation au **1-855-869-6421** (sans frais)
- En soumettant ce formulaire, le propriétaire comprends qu’une fois le dépôt de garantie remboursé, le Médiateur des loyers ne peut plus fournir d’assistance pour toute autre une réclamation subséquente.
- Ce formulaire doit être complété conjointement et signé par le propriétaire et tous les locataires.

Normes de service :

- Le délai de traitement normal de ce formulaire est (jusqu’à) **10 jours**.

SECTION 1 – IDENTIFICATION OF PREMISES / IDENTIFICATION DES LOCAUX

An agreement regarding the refund of the security deposit and payment of claim has been reached between the landlord and the tenant(s) for the following premises (apartment) / Une entente entre le propriétaire et le(s) locataire(s) a été convenu pour le remboursement du dépôt de garantie et d'une réclamation à l'égard du dépôt de garantie pour les locaux suivants (appartement) :

Tenancy Number / № de location

Street # / № de rue	Street Name / Nom de la rue	Street Type / Type de rue	Apt. # / № d'appt.
		NB	
Municipality / Municipalité		Province	Postal Code / Code Postal

SECTION 2 – TENANCY DETAILS / DÉTAILS RELATIFS À LA LOCATION

(Y/ A) (M/M) (D/J)

The end of tenancy date is / La date de fin de location est le :

The tenant(s) vacated the premises on / Le(s) locataire(s) a(ont) quitté les locaux le:

SECTION 3 – SECURITY DEPOSIT CLAIM / RÉCLAMATION À L'ÉGARD DU DÉPÔT DE GARANTIE

The Residential Tenancies Officer is hereby requested to pay the **landlord** the amount of /Le Médiateur des loyers est demandé, par la présente, de payer au **propriétaire** la somme de :

\$

The Residential Tenancies Officer is hereby requested to refund the **tenant(s)** the amount of /Le Médiateur des loyers est demandé, par la présente, de rembourser au(x) **locataire(s)** la somme de :

\$

The security deposit, held in trust by the Residential Tenancies Officer for the above premises, is the following amount/ Le dépôt de garantie, retenu par le Médiateur des loyers pour les locaux à la Section 1, est le montant suivant :

\$

SECTION 4 – LANDLORD INFORMATION AND SIGNATURE / RENSEIGNEMENTS ET SIGNATURE DU PROPRIÉTAIRE

By submitting this application, the remainder of security deposit held in trust may be refunded to the tenant(s). / En soumettant de cette demande, le partie du dépôt de garantie restante peut être remboursée au(x) locataire(s).

e-Landlord Number / № d'identité du e-Proprio	Landlord's Name /Nom du propriétaire	
Landlord's Address / Adresse du propriétaire		
Phone # / № de téléphone	Landlord's Signature / Signature du propriétaire	Date

SECTION 5 – REFUND OPTIONS & TENANT SIGNATURES / OPTIONS DE REMBOURSEMENT ET SIGNATURES DES LOCATAIRES

Please choose one option for the refund of the security deposit / Veuillez choisir une option de remboursement:

- The Tenants(s) are requesting the return of the remainder of security deposit to the address on the next page. / Le(s) locataires demande(nt) le remboursement de la partie restante du dépôt de garantie à l'adresse mentionnée à la page suivante.
- The Tenant(s) will submit a separate application for the return of the remainder of security deposit. / Le(s) locataire(s) vont soumettre une demande séparée pour le remboursement de la partie non déboursée dépôt de garantie.

1 - Tenant's Name / Nom du locataire	Signature	Date
2 - Tenant's Name / Nom du locataire	Signature	Date
3 - Tenant's Name / Nom du locataire	Signature	Date
4 - Tenant's Name / Nom du locataire	Signature	Date

SECTION 6 – TENANT FORWARDING ADDRESSES / NOUVELLES ADRESSES DES LOCATAIRES

The remaining balance of the security deposit will be refunded in equal amounts to the tenant(s). /
La partie du dépôt de garantie non déboursée au propriétaire sera remboursée au(x) locataire(s) de façon égale.

Please provide addresses where cheques are to be mailed. If forwarding addresses are not provided on this page, tenants will have to submit a separate application to apply for the refund of their share of the security deposit. / Veuillez identifier les adresses où les chèques doivent être envoyés. Le(s) locataire(s) qui choisit(ssent) de ne pas fournir une nouvelle adresse sur cette page devra(ont) soumettre une autre demande pour recevoir un remboursement de leur part du dépôt de garantie.

Tenant # 1 / Locataire № 1 :

Tenant Last Name / Nom de famille du locataire	Tenant First Name / Prénom du locataire	Street # / № de rue	Street Name / Nom de rue
Street Type / Type de rue	Apt. # / № d'appt.	Municipality / Municipalité	Province
Country / Pays	Phone # / № de téléphone	Email / Courriel	

Tenant # 2 / Locataire № 2 :

Tenant Last Name / Nom de famille du locataire	Tenant First Name / Prénom du locataire	Street # / № de rue	Street Name / Nom de rue
Street Type / Type de rue	Apt. # / № d'appt.	Municipality / Municipalité	Province
Country / Pays	Phone # / № de téléphone	Email / Courriel	

Tenant # 3 / Locataire № 3 :

Tenant Last Name / Nom de famille du locataire	Tenant First Name / Prénom du locataire	Street # / № de rue	Street Name / Nom de rue
Street Type / Type de rue	Apt. # / № d'appt.	Municipality / Municipalité	Province
Country / Pays	Phone # / № de téléphone	Email / Courriel	

Tenant # 4 / Locataire № 4 :

Tenant Last Name / Nom de famille du locataire	Tenant First Name / Prénom du locataire	Street # / № de rue	Street Name / Nom de rue
Street Type / Type de rue	Apt. # / № d'appt.	Municipality / Municipalité	Province
Country / Pays	Phone # / № de téléphone	Email / Courriel	

To ensure a turnaround time of (up to) 10 days, this form **MUST** be submitted to the Residential Tenancies Officer's Security Deposit Processing Center by FAX. / Afin de rencontrer un délai de traitement de (jusqu'à) 10 jours, ce formulaire **DOIT** être remis au Centre de traitement des dépôts de garantie du Médiateur des loyers par **TÉLÉCOPIEUR** :
1-855-869-6421 (toll free / sans frais)

For information on the Residential Tenancies Tribunal and our programs: / Pour de l'information sur le Tribunal sur la location de locaux d'habitation et nos programmes:
 - By phone / par téléphone : 1-888-762-8600 (toll-free/ sans frais)
 - By email / par courriel : irent@snb.ca / jeloue@snb.ca
 - Website / Site web : www.snb.ca/irent / www.snb.ca/je-loue